

**CONTATTO MAGNETICO CON SENSORE INERZIALE BIANCO**  
***WHITE MINI MAGNETIC CONTACT WITH SHOCK DETECTOR***  
**CONTACT MAGNÉTIQUE AVEC DÉTECTEUR DE CHOC BLANC**  
***MAGNETKONTAKT MIT WEIßEM TRÄGHEITSSENSOR***



**1051/204**

**Manuale d'uso - installazione – programmazione**  
***Installation – programming – functions manual***  
**Notice di installation – programmation – utilization**  
***Installations– programmier – gebrauchsanleitun***

## ITALIANO

Il 1051/204 è un contatto magnetico / rivelatore di urti con tecnologia MEMS, in grado di generare allarmi in concomitanza di aperture del varco controllato (porta o finestra) o in caso di urti della superficie sulla quale viene applicato. L'unità di controllo collegata a questo dispositivo segnalerà un unico tipo di allarme per l'apertura del varco o per la rilevazione di urti.

Il dispositivo è composto da un coperchio e una base. Il coperchio contiene tutti i componenti elettronici, mentre la base viene utilizzata per l'installazione del dispositivo. Un interruttore tamper interno fornisce una protezione contro tentativi non autorizzati di apertura o rimozione del dispositivo.

### Identificazione delle parti

	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Indicatore LED / Pulsante di apprendimento/test</li><li>2. Vite di fissaggio coperchio</li><li>3. Predisposizioni per i fori di fissaggio a muro</li><li>4. Interruttore tamper</li><li>5. Isolante della batteria</li><li>6. Jumper per la selezione del tipo di superficie da proteggere (JP2, JP3)</li><li>7. Jumper per la selezione della sensibilità della rilevazione (JP4, JP5)</li><li>8. Jumper per la selezione della modalità d'uso del magnete (JP1)</li><li>9. Batteria</li><li>10. Magnete</li><li>11. Fori per viti di fissaggio magnete</li><li>12. Distanziale per magnete</li></ol>
	<p>Jumper. Posizione di default</p>

### Indicatore LED

In funzionamento normale, il LED è spento eccetto che nelle seguenti situazioni:

- Quando l'interruttore tamper del dispositivo è aperto
- Quando il dispositivo ha la batteria scarica
- Quando il dispositivo è in modalità Test

Il LED non lampeggia se il tamper e la batteria del dispositivo funzionano normalmente, e non sono in modalità Test.

Il LED lampeggia per indicare la trasmissione di un segnale, e lampeggia rapidamente 2 volte quando riceve un segnale di riconoscimento dall'unità di controllo.

### Gestione allarmi generati dall'apertura del magnete

La rilevazione dell'allarme generato dall'apertura del magnete può essere abilitata o disabilitata tramite il jumper **JP1**:

- ✓ Se il jumper è su ON (il jumper è inserito sui due pin), la rilevazione è disabilitata e rimane abilitato l'allarme di tipo urto/vibrazione.
- ✓ Se il jumper è su OFF (il jumper è rimosso o "collocato" su un pin), la rilevazione è abilitata (**impostazione di default**).

**Nota bene:** inserire il ponticello su JP1 nel caso si utilizzi il dispositivo solo come sensore inerziale

### Scelta del tipo di superficie da proteggere

Tramite i jumper JP2 e JP3 è possibile scegliere il tipo di materiale di cui è composta la superficie da proteggere. Riferirsi alla tabella seguente:

JP2	JP3	Materiale superficie
OFF	OFF	Legno
OFF	ON	Vetro (default)
ON	OFF	Metallo
ON	ON	Calcestruzzo

## **Regolazione Sensibilità**

Tramite i jumper **JP4** e **JP5** è possibile determinare la sensibilità richiesta per generare un allarme da urti. Riferirsi alla tabella seguente:

<b>JP4</b>	<b>JP5</b>	<b>Sensibilità</b>
ON	OFF	Bassa
OFF	ON	Media ( <i>default</i> )
ON	ON	Alta

## **Batteria**

Il dispositivo è alimentato da una batteria al litio CR123A da 3 V ed è in grado di segnalare quando la batteria è bassa. Quando la batteria è bassa, il dispositivo invia un segnale all'unità di controllo insieme alle normali trasmissioni.

Quando la batteria è scarica, il dispositivo non funziona e il Led lampeggia ogni 4 secondi.

La batteria viene pre-installata in fabbrica con l'inserimento di un elemento isolante. Rimuovere l'isolante della batteria per attivare il dispositivo.

## **Protezione Tamper**

Il tamper protegge il dispositivo da tentativi di manomissione o rimozione dalla superficie di installazione.

## **Supervisione**

In funzionamento normale il dispositivo trasmette all'unità di controllo un segnale di supervisione ad intervalli costanti.

Se l'unità di controllo non riceve il segnale dal dispositivo entro un tempo prefissato, l'unità di controllo genererà un allarme di supervisione.

## **Test**

Ogni qualvolta il pulsante di Test viene premuto, il dispositivo trasmette un segnale all'unità di controllo per un test della portata radio e attiva per 3 minuti la modalità di Test.

Durante la modalità Test, il LED si accende ogni qualvolta viene generato un allarme.

Ad ogni ulteriore pressione del pulsante di Test, la modalità Test viene prolungata di altri 3 minuti.

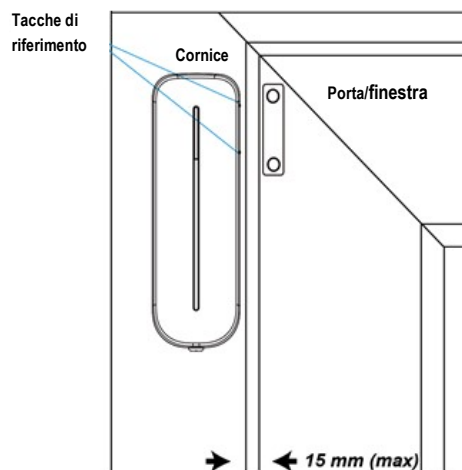
## **Preparazione**

1. Rimuovere l'isolante di batteria
2. Abilitare la funzione di apprendimento nell'unità di controllo (per ulteriori dettagli fare riferimento al suo manuale)
3. Premere il pulsante Test sul dispositivo per inviare un segnale all'unità di controllo.
4. Se l'unità di controllo riceve correttamente il segnale, risponderà emettendo dei beep. Per completare il processo di apprendimento, fare riferimento al suo manuale.
5. Dopo che il dispositivo è stato appreso, impostare l'unità di controllo in modalità "Walk Test", mantenere il dispositivo nella posizione desiderata e premere il pulsante Test per verificare che si trovi all'interno della portata radio dell'unità di controllo.
6. Una volta verificata la corretta posizione del dispositivo, procedere con l'installazione.

## Installazione

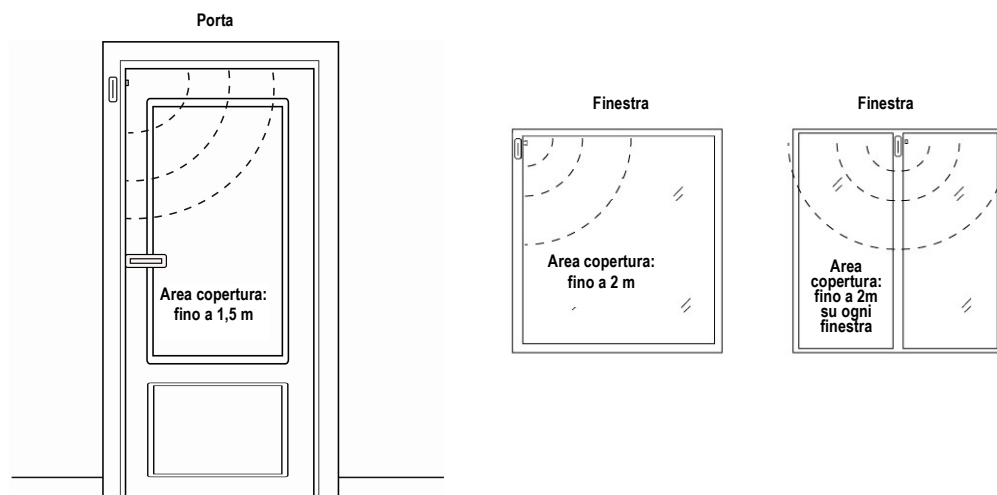
### Uso come rivelatore di apertura:

- Il rivelatore può essere installato indifferentemente nelle due possibili posizioni verticali.
- La distanza tra il dispositivo ed il magnete non deve essere maggior di 15mm quando la porta è chiusa.
- Evitare possibilmente il montaggio su superfici metalliche.
- Montare il dispositivo più in alto possibile.



### Uso come rivelatore di urti:

- Montarlo su superfici perfettamente piane di calcestruzzo o legno o su telai di finestre e porte.
  - Quando montato su finestre o porte, può essere anche utilizzato come rivelatore di apertura.
- NOTA BENE:** la rilevazione su vetri multistrato o retinati non è garantita perché le vibrazioni vengono attenuate dai materiali.



- Utilizzare la tabella seguente come riferimento per la selezione dei materiali e dei parametri di rilevazione.

		Vetro di finestra	Porta	Muratura
Spessore		>5mm	<40mm	-
Materiale		Normale o temperato	Legno/Acciaio	Calcestruzzo/cemento
Posizionamento		Telaio mobile finestra	Telaio porta	Sul muro vicino al punto di rilevazione
Tipo Rilevazione		Singolo impulso		Rilevazione di più impulsi
Diametro di rilevazione per diverse sensibilità	Bassa	2m	1m	0,5m
	Media	3m	2m	1,5m
	Alta	4m	3m	2m

## **Montaggio**

1. Aprire il dispositivo svitando la vite di fissaggio coperchio
2. Rompere le predisposizioni per i fori sulla base.
3. Utilizzando la base come dima per i fori, praticare i due fori sulla superficie di appoggio
4. Inserire i tasselli.
5. Avvitare la base ai tasselli utilizzando le viti a testa piatta fornite a corredo.
6. Fissare il coperchio sulla base e serrare la vite di fissaggio coperchio.
7. Fissare il magnete con le viti o con il nastro bi-adesivo.

## **Sostituzione batteria**

1. Aprire il dispositivo allentando la vite di fissaggio del coperchio.
2. Rimuovere la batteria esausta e premere due volte l'interruttore Tamper per scaricare completamente il dispositivo.
3. Inserire la nuova batteria al litio CR123A 3V nell'alloggiamento, rispettando correttamente la polarità.
4. Riposizionare il coperchio sulla base e avvitare la vite di fissaggio coperchio.

## **Specifiche tecniche**

- Alimentazione: una batteria al litio 3V tipo CR123A
- Autonomia batterie: 6 anni (valore tipico, può variare in base all'uso)
- Frequenza radio di utilizzo: 868,6 - 868,7 MHz
- Potenza radio trasmessa: 1,81 dBm
- Temperatura operativa: -10° C to +45° C
- Dimensioni: 85 mm x 30 mm x 20 mm
- Peso: 50g
- Conforme alla norma EN 50131 Grado 2, Classe II

### **DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA**

Il fabbricante, URMET S.p.A., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio: CONTATTO MAGNETICO CON SENSORE INERZIALE BIANCO 1051/204 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.urmet.com](http://www.urmet.com).

**DIRETTIVA 2012/19/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 4 luglio 2012 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).**



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente.

Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m<sup>2</sup> è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensione massima inferiore a 25 cm.

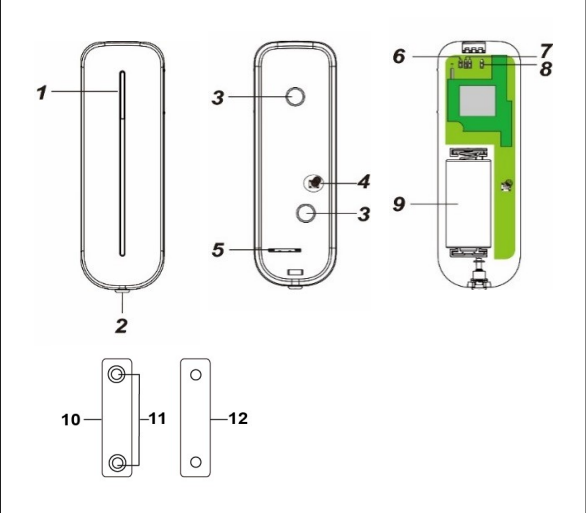
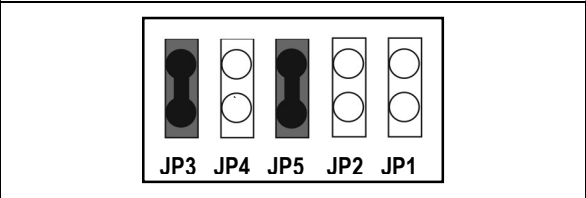
L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

## ENGLISH

1051/204 is a magnetic contact/shock detector with MEMS technology, designed to generate alarms upon opening of the door or window controlled or in the event of shocks of the surface on which it is applied. The control unit connected to this device will generate a single type of alarm in case of opening or detection of shocks.

The device consists of a cover and a base. The cover contains all the electronic components, while the base is used for installing the device. A tamper switch inside provides protection from unauthorised attempts to open or remove the device.

### Part identification

	<ol style="list-style-type: none"><li>1. LED Indicator/Learning/Test Button</li><li>2. Cover fixing screw</li><li>3. Wall-mounting hole arrangement</li><li>4. Tamper switch</li><li>5. Battery insulation</li><li>6. Jumper for selecting the type of surface to be protected (JP2, JP3)</li><li>7. Jumper for selecting detection sensitivity (JP4, JP5)</li><li>8. Jumper for selecting magnet use mode (JP1)</li><li>9. Battery</li><li>10. Magnet</li><li>11. Magnet fixing screw hole</li><li>12. Magnet spacer</li></ol>
	<p><b>Jumper. Default position</b></p>

### LED indicator

In normal operating mode, the LED is off, except for the following situations:

- When the tamper switch of the device is opened
- When the battery of the device is flat
- When the device is in Test mode

The LED does not flash if the tamper switch and the battery of the device are working normally and not in Test mode.

The LED flashes to indicate that a signal is being transmitted and flashes rapidly twice when it receives a recognition signal from the control unit.

### Management of alarms generated by opening of the magnet

The detection of the alarm generated by the opening of the magnet can be enabled or disabled by jumper JP1:

- ✓ If the jumper is ON (the jumper is inserted on the two pins), detection is deactivated and the shock alarm remain enabled.
- ✓ If the jumper is OFF (jumper removed or "arranged" on a pin), detection is enabled (**default setting**).

**Important note:** insert the jumper on JP1 in case you are using the device as inertial sensor only.

### **Choice of the type of surface to be protected**

Using the jumpers JP2 and JP3 it is possible to choose the type of material of which the surface to be protected is composed. Refer to the following table:

JP2	JP3	Surface material
OFF	OFF	Wood
OFF	ON	Glass
ON	OFF	Metal
ON	ON	Concrete

### **Sensitivity adjustment**

Jumpers JP4 and JP5 can be used to determine the sensitivity required to generate a shock or vibration alarm. See the following table:

JP4	JP5	Sensitivity
ON	OFF	Low
OFF	ON	Medium ( <b>default</b> )
ON	ON	High

### **Battery**

The device is powered by a CR123A 3 V lithium battery and can indicate when the battery is flat. When the battery charge is low, the device sends a signal to the control unit together with the normal transmissions.

When the battery is flat, the device does not work and the LED blinks every 4 seconds.

The battery is pre-installed at the factory with the insertion of an insulating element. Remove the insulation from the battery to activate the device.

### **Tamper protection**

The tamper switch protects the device from tampering attempts or attempts remove it from the installation surface.

### **Supervision**

In normal operation, the device transmits a supervision signal to the control unit at regular intervals during normal operation.

The control unit generates a supervision alarm if the control unit does not receive the device signal within the predetermined time.

### **Test**

- Whenever the Test button is pressed, the device transmits a signal to the control unit to test the radio range and activates Test mode for 3 minutes.
- In Test mode, the LED lights up whenever an alarm is generated.
- Test mode is extended by 3 more minutes if the Test button is pressed again.

### **Preparation**

Step 1: Remove the battery insulation.

Step 2: Enable the learning function on the control unit (see the respective manual for more details).

Step 3: Press the Test button on the device to send a signal to the control unit.

Step 4: If the control unit receives the signal correctly will respond by emitting beeps. Refer to the manual of the control unit to complete the learning process.

Step 5: After the device has been learnt, set the control unit to "Walk Test" mode, by holding the device in the desired position and press the Test button to check that it is within the wireless range of the control unit.

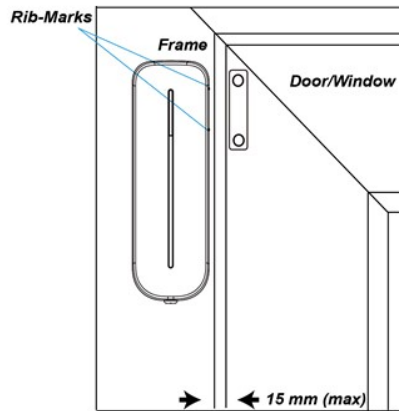
Step 6: After having checked the correct position of the device, proceed with the installation.



## Installation

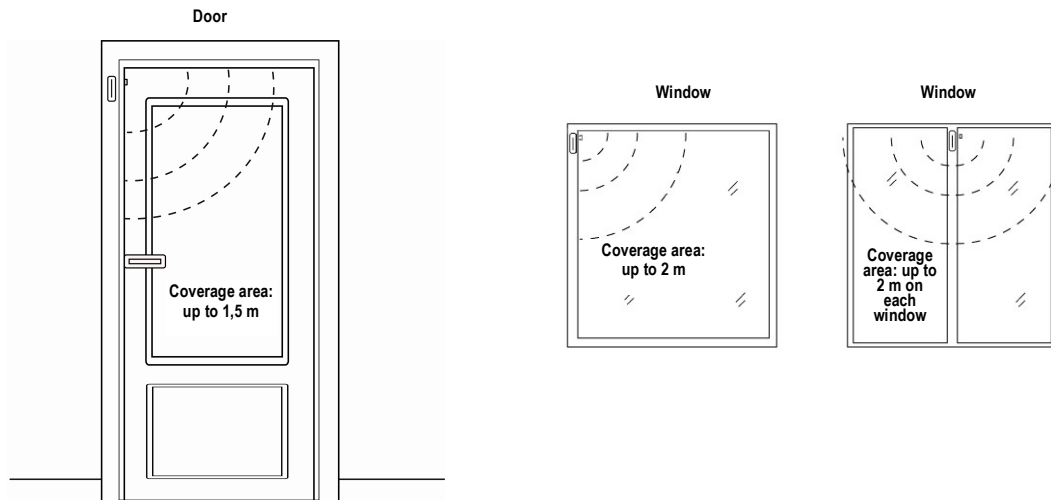
### Use as opening detector:

- The detector may be installed in either of the two possible vertical positions.
- The distance between the device and the magnet must not be more than 15 mm when the door is closed.
- Avoid installation on metal surfaces, if possible.
- Install the device as high as possible.



### Use as shock detector:

- The device can be installed on perfectly flat concrete or wood surfaces or on window and door frames.
- When installed on windows or doors, it can also be used as an opening detector. **IMPORTANT NOTE:** Detection on multilayer or mesh glass is not guaranteed because the vibrations are attenuated by the materials.



- Use the following table as a reference for the selection of materials and detection parameters.

		Window glass	Door	Masonry
Thickness		> 5mm	<40mm	-
Material		Normal or tempered	Wood/steel	Cement/concrete
Positioning		Mobile window frame	Door frame	On the wall near the detection point
Detection type		Single pulse		Multiple pulse
Detection diameter for different sensitivities	Low	2m	1m	0.5m
	Medium	3m	2m	1.5m
	High	4m	3m	2m

## **Installation**

1. Open the device by undoing the cover fixing screw.
2. Break the hole pattern on the base.
3. Using the base as a template for the holes, make the holes in the installation surface.
4. Insert the anchor bolts.
5. Screw the base to the anchor bolts using the flat head screws provided.
6. Fix the cover to the base and tighten the cover fixing screw.
7. Fix the magnet with screws or double-sided adhesive tape.

## **Replacing the battery**

1. Open the device by undoing the cover fixing screw.
2. Remove the flat battery and press the Tamper switch twice to discharge the device completely.
3. Insert the new CR123A 3V lithium battery in the housing, respecting the correct polarity.
4. Reposition the cover to the base and fasten the cover fixing screw.

## **Technical specifications**

- Power: one 3V CR123A lithium battery
- Battery life: 6 years (typical value, can vary according to use)
- Radio frequency of use: 868,6 - 868,7 MHz
- Radio power transmitted: 1,81 dBm
- Working temperature range -10°C to +45°C
- Dimensions: 85 mm x 30 mm x 20 mm
- Weight: 50g
- Compliant with EN 50131 Degree 2, Class II

### **SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY**

Hereby, URMET S.p.A. declares that the radio equipment type: WHITE MINI MAGNETIC CONTACT WITH SHOCK DETECTOR 1051/204 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.urmet.com](http://www.urmet.com).

### **DIRECTIVE 2012/19/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 4 July 2012 on waste electrical and electronic equipment (WEEE).**



The symbol of the crossed-out wheeled bin on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste.

Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

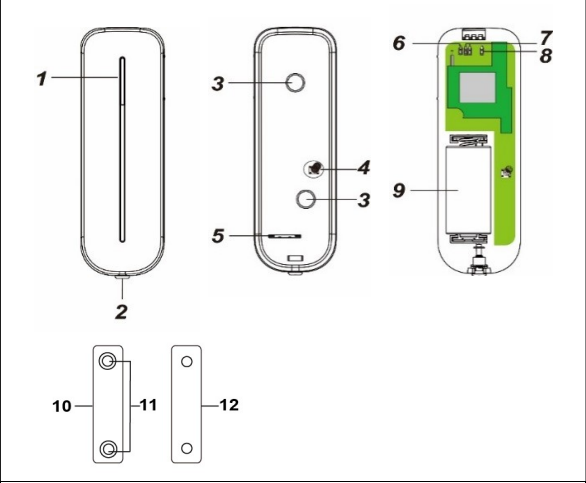
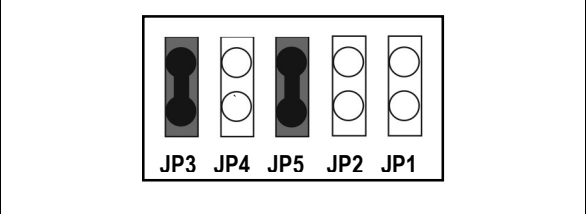
For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## FRANÇAIS

1051/204 est un contact magnétique / détecteur de chocs avec MEMS technologie en mesure de générer des alarmes en association avec les ouvertures du passage contrôlé (porte ou fenêtre) ou en cas de chocs de la surface sur laquelle il est appliqué. La centrale branchée à ce dispositif signale un seul type d'alarme pour l'ouverture du passage ou pour la détection de chocs.

Le dispositif se compose d'un couvercle et d'une base. Le couvercle abrite tous les composants électroniques, tandis que la base est utilisée pour l'installation du dispositif. Un interrupteur tamper intérieur assure la protection contre toute tentative non autorisée d'ouverture ou de démontage du dispositif.

### Identification des composants

	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Indicateur LED / Bouton d'apprentissage/test</li><li>2. Vis de fixation du couvercle</li><li>3. Prédpositions pour les orifices de fixation murale</li><li>4. Interrupteur tamper</li><li>5. Isolant de la batterie</li><li>6. Cavalier pour sélectionner le type de surface à protéger (JP2, JP3)</li><li>7. Cavalier pour la sélection de la sensibilité de détection (JP4, JP5)</li><li>8. Cavalier pour la sélection du mode d'utilisation de l'aimant (JP1)</li><li>9. Batterie</li><li>10. Aimant</li><li>11. Orifices pour les vis de fixation de l'aimant</li><li>12. Entretoise pour aimant</li></ol>
	<p>Cavaliers. Réglage par défaut</p>

### LED

Pendant le fonctionnement normal, la LED est éteinte, sauf dans les situations suivantes :

- Lorsque l'interrupteur tamper du dispositif est ouvert
- Lorsque la batterie du dispositif est déchargée
- Lorsque le dispositif est en mode Test

La LED ne clignote pas si le tamper et la batterie du dispositif fonctionnent normalement et ne sont pas en mode Test. La LED clignote pour indiquer la transmission d'un signal et elle clignote rapidement 2 fois lors de la réception d'un signal d'identification provenant de l'unité de contrôle.

### Gestion des alarmes générées par l'ouverture de l'aimant

La détection de l'alarme générée par l'ouverture de l'aimant peut être activée ou désactivée à l'aide du cavalier JP1 :

- ◆ Si le cavalier est activé (ON) (le cavalier est inséré sur les deux broches), la détection est désactivée et l'alarme de type choc/vibration reste activée.
- ◆ Si le cavalier est désactivé (OFF) (le cavalier est retiré ou « placé » sur une broche), la détection est activée (**réglage par défaut**).

**Remarque :** insérer le cavalier sur JP1 si le dispositif est uniquement utilisé comme capteur inertiel

### Choix du type de surface à protéger

A l'aide des cavaliers JP2 et JP3, il est possible de choisir le type de matériau dont est composée la surface à protéger. Reportez-vous au tableau suivant:

JP2	JP3	Matériau de surface
OFF	OFF	Bois
OFF	ON	Verre
ON	OFF	Métal
ON	ON	Béton

### Réglage de la sensibilité

Les cavaliers JP4 et JP5 permettent de déterminer la sensibilité requise pour générer une alarme due à des. Se reporter au tableau suivant :

JP4	JP5	Sensibilité
ON	OFF	Basse
OFF	ON	Moyenne ( <i>par défaut</i> )
ON	ON	Haute

### Batterie

Le dispositif est alimenté par une batterie au lithium CR123A de 3 V et il est en mesure de signaler que la batterie est presque déchargée. Lorsque la batterie est presque déchargée, le dispositif envoie à l'unité de contrôle un signal avec ses transmissions ordinaires.

Lorsque la batterie est déchargée, le dispositif ne marche plus et la LED clignote toutes les 4 secondes. La batterie est préinstallée en usine avec l'ajout d'un élément isolant. Retirer l'isolant de la batterie pour activer le dispositif.

### Protection tamper

Le tamper protège le dispositif contre les tentatives de sabotage ou de retrait de la surface d'installation.

### Supervision

En fonctionnement normal, le dispositif envoie un signal de supervision à l'unité de contrôle à intervalles constants. Si l'unité de contrôle ne reçoit pas le signal du dispositif dans un délai prédéfini, elle déclenchera une alarme de supervision.

### Test

- Chaque fois que le bouton Test est enfoncé, le dispositif transmet un signal à l'unité de contrôle pour un test de la portée radio et active le mode Test pendant 3 minutes.
- En mode Test, la LED s'allume chaque fois qu'une alarme est générée.
- Chaque fois que le bouton Test est enfoncé, le mode Test est prolongé de 3 minutes supplémentaires.

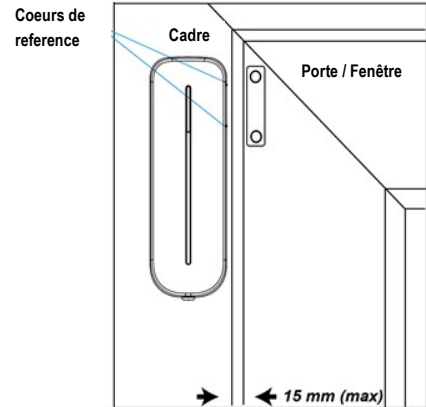
### Préparation

- I. Retirer l'isolant de batterie
- II. Habilitier la fonction d'apprentissage sur l'unité de contrôle (pour plus de détails, se reporter au manuel correspondant)
- III. Appuyer sur le bouton Test, présent sur le dispositif, pour envoyer un signal à l'unité de contrôle.
- IV. Si l'unité de contrôle reçoit correctement le signal, elle répondra en émettant un bip sonore. Pour compléter la procédure d'apprentissage, se reporter au manuel correspondant.
- V. Une fois le dispositif appris, porter l'unité de contrôle en mode « Walk Test », maintenir le dispositif dans la position souhaitée et appuyer sur le bouton Test pour vérifier que le dispositif se trouve bien dans la portée radio de l'unité de contrôle.
- VI. Après avoir vérifié la position correcte du dispositif, procéder à l'installation.

## Installation

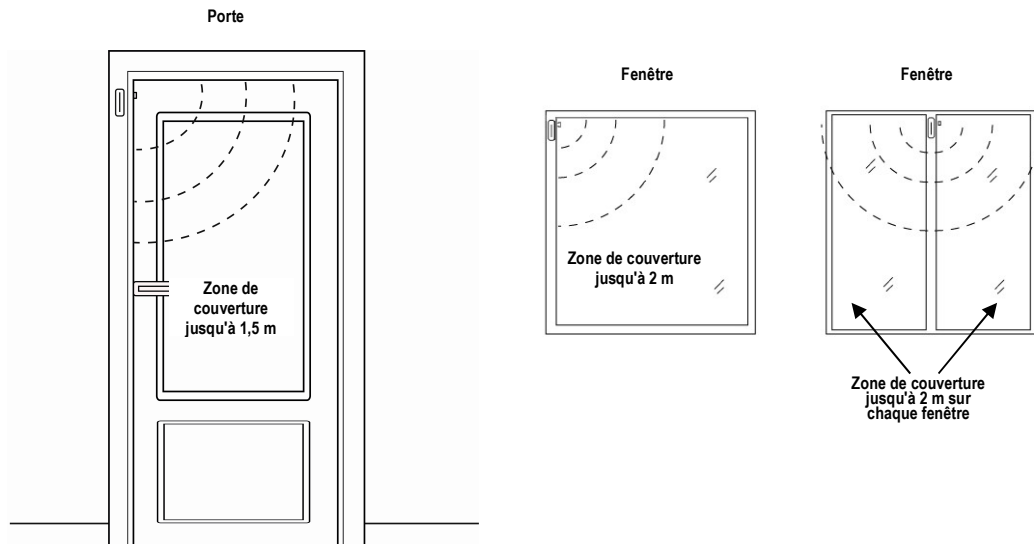
### Utilisation en tant que détecteur d'ouverture :

- Le détecteur peut être installé indifféremment dans les deux positions verticales possibles.
- La distance entre le dispositif et l'aimant ne doit pas dépasser 15 mm lorsque la porte est fermée.
- Si possible, éviter l'installation sur des surfaces métalliques.
- Installer le dispositif aussi haut que possible.



### Utilisation en tant que détecteur de chocs :

- Installer le détecteur sur des surfaces parfaitement planes en béton ou en bois ou sur des cadres de fenêtres et de portes.
- Lorsqu'il est monté sur des fenêtres ou des portes, il peut également être utilisé en tant que détecteur d'ouverture.  
**REMARQUE :** la détection sur vitres multicouches ou blindés n'est pas garantie car les vibrations sont atténuées par les matériaux.



- Pour la sélection des matériaux et des paramètres de détection, se reporter au tableau suivant à titre de référence.

	Vitre de fenêtre	Porte	Mur
Épaisseur	>5 mm	<40 mm	-
Matériau	Normal ou trempé	Bois/Acier	Béton/ciment
Mise en place	Cadre mobile de fenêtre	Cadre de porte	Sur le mur près du point de détection
Type de détection	Impulsion simple		Détection de plusieurs impulsions
Diamètre de détection pour différentes sensibilités	Basse	2 m	1 m
	Moyenne	3 m	2 m
	Haute	4 m	3 m

## Montage

1. Ouvrir le dispositif en dévissant la vis de fixation du couvercle
2. Casser les prédispositions pour les orifices sur la base.
3. En utilisant la base en tant que gabarit, percer deux orifices sur la surface d'appui
4. Insérer les chevilles.
5. Vissez la base aux chevilles à l'aide des vis à tête plate fournies avec le produit.
6. Fixer le couvercle à la base et serrer la vis de fixation du couvercle.
7. Fixer l'aimant à l'aide des vis ou du ruban bi-adhésif.

## Remplacement de la batterie

- Ouvrir le dispositif en desserrant la vis de fixation du couvercle.
- Retirer la batterie épuisée et appuyer deux fois sur l'interrupteur tamper pour décharger complètement le dispositif.
- Insérer la nouvelle batterie au lithium CR123A de 3 V dans le compartiment en respectant la polarité.
- Repositionner le couvercle sur la base et serrer la vis de fixation du couvercle.

## Spécifications techniques

- Alimentation : une batterie au lithium de 3 V type CR123A
- Autonomie des batteries : 6 ans (valeur typique pouvant varier en fonction de l'utilisation)
- Fréquence radio d'utilisation : 868,6 - 868,7 MHz
- Puissance radio transmise : 1,81 dBm
- Température de fonctionnement : De -10 °C à +45 °C
- Dimensions : 85 mm x 30 mm x 20 mm
- Poids : 50 g
- Conforme à la norme EN 50131 Degré 2, Classe II

### DECLARATION UE DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE

Le fabricant, URMET S.p.A., déclare que l'équipement radio : CONTACT MAGNETIQUE AVEC DETECTEUR DE CHOC BLANC 1051/204 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivant : [www.urmet.com](http://www.urmet.com).

### LES BONS GESTES DE MISE AU REBUT DE CE PRODUIT (Déchets d'équipements électriques et électroniques)



Ce symbole apposé sur le produit, ses accessoires ou sa documentation indique que ni le produit, ni ses accessoires électroniques usagés (chargeur, casque audio, câble USB, etc.), ne peuvent être jetés avec les autres déchets ménagers.

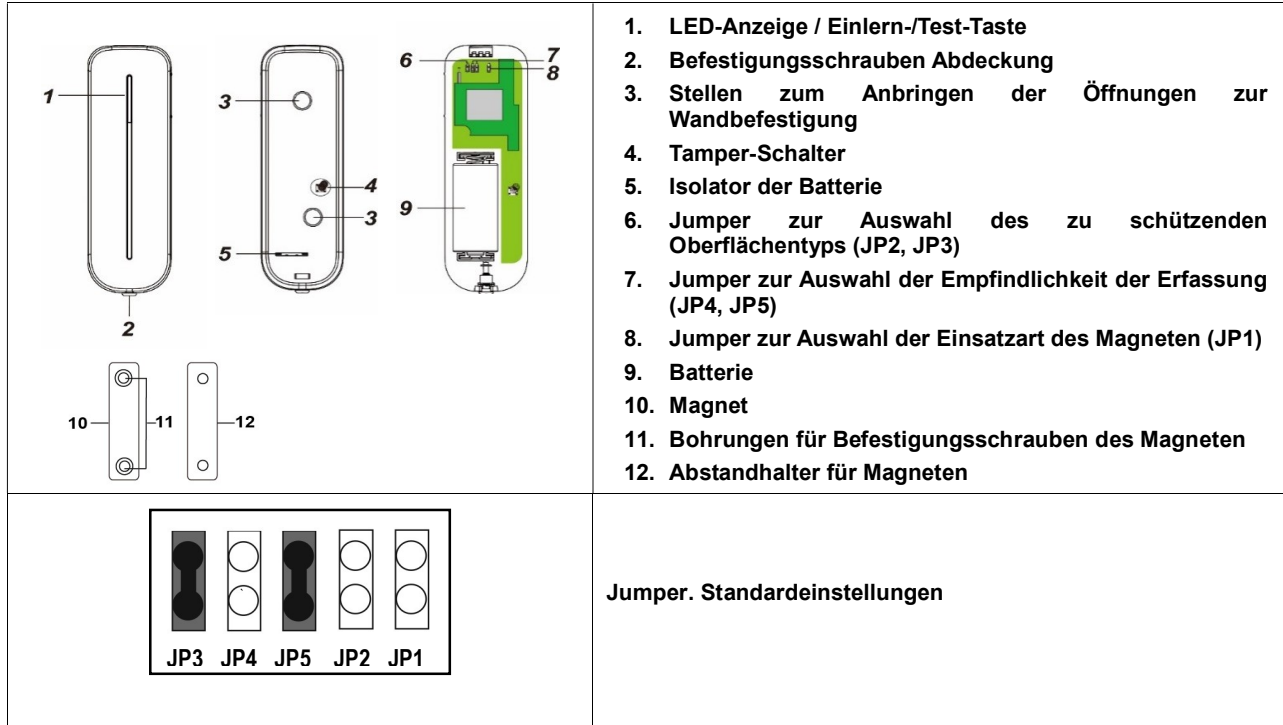
La mise au rebut incontrôlée des déchets présentant des risques environnementaux et de santé publique, veuillez séparer vos produits et accessoires usagés des autres déchets. Vous favoriserez ainsi le recyclage de la matière qui les compose dans le cadre d'un développement durable.

## DEUTSCH

Der 1051/204 ist ein MEMS Magnetkontakt / Stoß- und in der Lage, beim Öffnen des kontrollierten Durchgangs (Tür oder Fenster) oder im Fall von Stößen auf der Oberfläche, an der er angebracht wird, Alarme auszulösen. Die an dieses Gerät angeschlossene Zentrale meldet einen einzigen Alarmtyp für das Öffnen des Durchgangs oder das Erfassen von Stößen.

Das Gerät setzt sich aus einer Abdeckung und einer Basis zusammen. Die Abdeckung enthält alle elektronischen Bauteile, während die Basis zur Installation des Geräts verwendet wird. Ein interner Tamper-Schalter liefert einen Schutz gegen unbefugte Versuche des Öffnens oder Entfernens des Geräts.

### Identifizierung der Teile



### LED-Anzeige

Bei Normalbetrieb ist die LED-Anzeige ausgeschaltet, außer in den folgenden Situationen:

- Wenn der Tamper-Schalter des Geräts geöffnet ist
- Wenn die Batterie der Vorrichtung entladen ist
- Wenn das Gerät sich im Test-Modus befindet

Die LED blinkt nicht, wenn der Tamper und die Batterie des Geräts normal funktionieren und sich nicht im Test-Modus befinden.

Die LED blinkt, um die Übertragung eines Signals anzuzeigen und blinkt zwei Mal schnell, wenn sie ein Signal des Erkennens vom Steuergerät empfängt.

### Verwaltung der durch das Öffnen des Magneten ausgelösten Alarme

Das Erfassen des durch das Öffnen des Magneten ausgelösten Alarms kann über den Jumper JP1 aktiviert oder deaktiviert werden:

- ◆ Befindet sich der Jumper auf ON (der Jumper ist auf den beiden Pins eingesetzt), ist die Erfassung deaktiviert und der Alarm des Typs Stoß/Erschütterung bleibt aktiviert.
- ◆ Befindet sich der Jumper auf OFF (der Jumper wurde entfernt oder auf einem Pin "untergebracht"), ist die Erfassung aktiviert (**Standardeinstellungen**).

**Beachten:** Sollte das Gerät nur als Trägheitssensor verwendet werden, die Polbrücke auf JP1 einsetzen.

## **Wahl der Art der zu schützenden Oberfläche**

Mit den Jumpers JP2 und JP3 kann die Art des Materials ausgewählt werden, aus dem die zu schützende Oberfläche besteht. Siehe folgende Tabelle:

JP2	JP3	Oberflächenmaterial
OFF	OFF	Holz
OFF	ON	Glas
ON	OFF	Metall
ON	ON	Beton

## **Einstellung der Empfindlichkeit**

Über die Jumper JP4 und JP5 kann die zum Auslösen eines Alarms durch Stöße oder Erschütterungen erforderliche Empfindlichkeit festgelegt werden. Beziehen Sie sich auf die folgenden Tabelle:

JP4	JP5	Empfindlichkeit
ON	OFF	Niedrig
OFF	ON	Mittel ( <b>Standard</b> )
ON	ON	Hoch

## **Batterie**

Das Gerät wird von einer Lithiumbatterie CR123A mit 3 V gespeist und ist in der Lage, die fast entladene Batterie anzuzeigen. Bei fast entladener Batterie sendet das Gerät zusammen mit den normalen Übertragungen ein Signal an das Steuergerät.

Bei entladener Batterie ist das Gerät außer Betrieb und die Led blinkt alle 4 Sekunden.

Die Batterie wird unter Einfügen eines Isolierelements werkseitig vorinstalliert. Entfernen Sie den Isolator der Batterie, um die Vorrichtung zu aktivieren.

## **Tamper-Schutz**

Der Tamper schützt das Gerät vor Versuchen der Beschädigung oder des Entferns von der Installationsfläche.

## **Überwachung**

Im Normalbetrieb überträgt das Gerät in regelmäßigen Abständen ein Überwachungssignal an das Steuergerät.

Erhält das Steuergerät das Signal von dem Gerät nicht innerhalb einer festgelegten Zeit, generiert das Steuergerät einen Überwachungsalarm.

## **Test**

Bei jedem Betätigen der Test-Taste überträgt das Gerät ein Signal für einen Test der Funkreichweite an das Steuergerät und aktiviert 3 Minuten lang den Test-Modus.

Während des Testmodus schaltet sich die LED bei jedem Auslösen eines Alarms ein.

Bei jedem weiteren Betätigen der Test-Taste wird der Test-Modus für weitere 3 Minuten verlängert.

## **Vorbereitung**

Schritt 1: Entfernen Sie die Batterieisolierung

Schritt 2: Aktivieren Sie die Einlernfunktion im Steuergerät (wegen weiterer Einzelheiten auf sein Handbuch Bezug nehmen)

Schritt 3: Betätigen Sie die Test-Taste auf dem Gerät, um ein Signal an das Steuergerät zu senden.

Schritt 4: Erhält das Steuergerät das Signal korrekt, reagiert es durch Ausgabe von Pfeiftönen. Zum Abschließen des Einlernvorgangs auf sein Handbuch Bezug nehmen.

Schritt 5: Bringen Sie, nachdem das Gerät eingelernt wurde, das Steuergerät in den Modus "Walk Test", halten Sie das Gerät in der gewünschten Position und betätigen Sie die Test-Taste, um zu überprüfen, ob dieses sich innerhalb der Funkreichweite des Steuergeräts befindet.

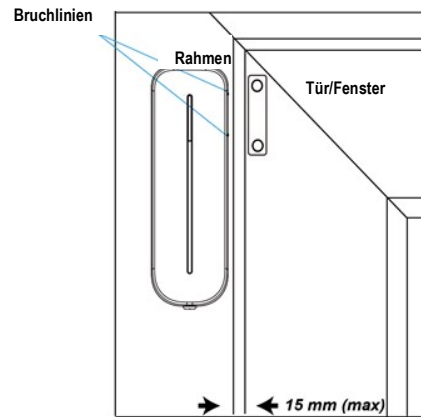
Schritt 6: Nehmen Sie, sobald die korrekte Position des Geräts geprüft wurde, die Installation vor.



## Installation

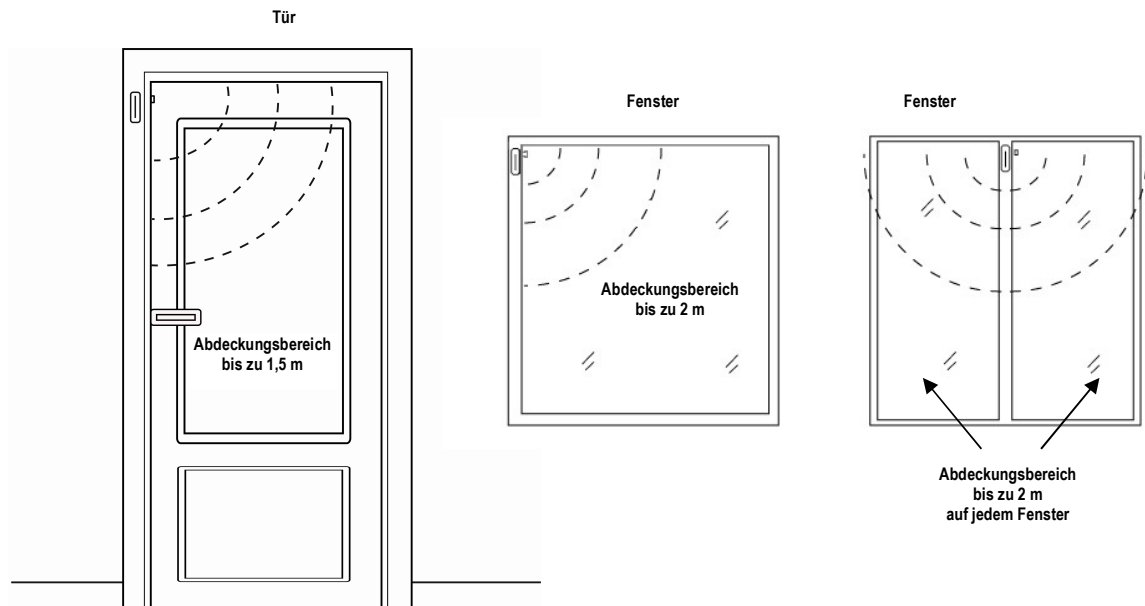
### Verwendung als Öffnungsmelder:

- Der Melder kann beliebig in einer der beiden möglichen vertikalen Positionen installiert werden.
- Der Abstand zwischen dem Gerät und dem Magneten darf bei geschlossener Tür nicht mehr als 15 mm betragen.
- Die Montage auf Metallflächen ist möglichst zu vermeiden.
- Installieren Sie das Gerät so hoch wie möglich.



### Verwendung als Stoß:

- Installieren Sie ihn auf perfekt ebenen Flächen aus Beton oder Holz oder auf Fenster- und Türrahmen.
- Ist er auf Fenstern oder Türen montiert, kann er auch als Öffnungsmelder verwendet werden. **BEACHTEN:** Das Erfassen auf Mehrschicht- oder Drahtglas ist nicht gewährleistet, weil die Erschütterungen von den Materialien gedämpft werden.



- Beziehen Sie sich zur Auswahl der Materialien und der Erfassungsparameter auf die nachstehende Tabelle als Bezug.

	Fensterscheibe	Tür	Mauerwerk
Stärke	> 5 mm	< 40 mm	-
Material	Normal oder gehärtet	Holz/Stahl	Beton/Zement
Positionierung	Beweglicher Fensterrahmen	Türrahmen	Auf der Wand in der Nähe der Erfassungsstelle
Erfassungsart	Einzelimpuls		Erfassen mehrerer Impulse
Erfassungsdurchmesser für unterschiedliche Empfindlichkeiten	Niedrig	2 m	1 m
	Mittel	3 m	2 m
	Hoch	4 m	3 m
			0,5 m
			1,5 m
			2 m

## Montage

1. Öffnen Sie das Gerät durch Lösen der Befestigungsschraube der Abdeckung
2. Durchbrechen Sie die für die Bohrungen auf der Basis vorgesehenen Stellen.
3. Bringen Sie die beiden Bohrungen unter Verwendung der Basis als Bohrschablone an.
4. Setzen Sie die Dübel ein.
5. Verschrauben Sie die Basis an den Dübeln unter Verwendung der im Lieferumfang enthaltenen Flachkopfschrauben.
6. Bringen Sie die Abdeckung an der Basis an und ziehen Sie die Befestigungsschraube der Abdeckung an.
7. Befestigen Sie den Magneten mit den Schrauben und dem doppelseitigen Klebeband.

## Ersetzen der Batterie

1. Öffnen Sie das Gerät durch Lösen der Befestigungsschraube der Abdeckung
2. Entnehmen Sie die entladene Batterie und betätigen Sie den Tamper-Schalter zweimal, um das Gerät vollständig zu entladen.
3. Legen Sie die neue Lithium-Batterie CR123A 3V in das Fach ein und beachten Sie dabei die korrekte Polarität.
4. Positionieren Sie die Abdeckung wieder an der Basis und ziehen Sie die Befestigungsschraube der Abdeckung an.

## Technische Daten

- Versorgung: eine 3V-Lithium-Batterie Typ CR123A
- Batterieautonomie: 6 Jahre (normaler Wert, kann je nach Verwendung schwanken)
- Radiofrequenz der Nutzung: 868,6 - 868,7 MHz
- Übertragene Funkleistung: 1,81 dBm
- Betriebstemperatur: -10° C bis +45° C
- Abmessungen: 85 mm x 30 mm x 20 mm
- Gewicht: 50 g
- Konform mit der Norm EN 50131, Grad 2, Klasse II

### VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller, URMET S.p.A., erklärt, dass der Funkgerätetyp: MAGNETKONTAKT MIT WEIßEM ODER TRÄGHEITSSENSOR 1051/204 der Richtlinie 2014/53/UE entspricht. Der ungekürzte Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung: [www.urmet.com](http://www.urmet.com).

#### **KORREKTE ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN (Elektroschrott)**



Diese Kennzeichnung auf dem Produkt, den Zubehörteilen oder der Dokumentation weist darauf hin, dass das Produkt und die elektronischen Zubehörteile nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Entsorgen Sie dieses Gerät und Zubehörteile bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Helfen Sie mit, das Altgerät und Zubehörteile fachgerecht zu entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

**DS1051-053**

URMET S.p.A.  
10154 TORINO (ITALY)  
VIA BOLOGNA 188/C  
Telef. +39 011.24.00.000  
(RIC.AUT.)

**urmet**



Tel. 011-23.39.810  
<http://www.urmet.com>  
e-mail: [assistenza@urmet.com](mailto:assistenza@urmet.com)

Made in Taiwan